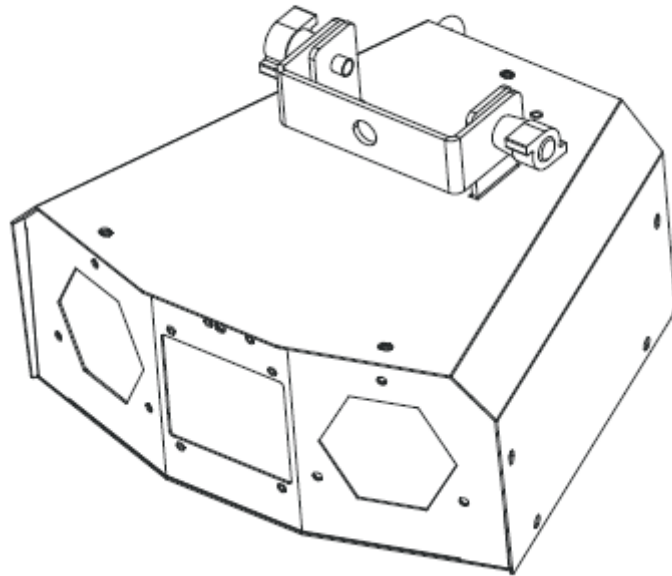




## DUAL GEM PULSE IR



### ***Instrucciones de usuario***

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Países Bajos  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

©2013 **ADJ Products, LLC** todos los derechos reservados. La información, especificaciones, diagramas, imágenes e instrucciones presentes están sujetos a cambio sin previo aviso. El logotipo de ADJ Products, LLC y los nombres y números de identificación del producto aquí contenidos son marcas comerciales de ADJ Products, LLC. La protección de derechos de propiedad aquí manifestada incluye todas las formas y tipos de materiales e información amparados por el derecho de propiedad contemplados ahora por la legislación reglamentaria o judicial, o que se otorguen en lo sucesivo. Los nombres de productos usados en este documento pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas, y así se reconoce. Todas las marcas y nombres de producto que no son ADJ Products, LLC son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas.

**ADJ Products, LLC** y todas las empresas asociadas declinan por la presente todas y cada una de las responsabilidades por daños materiales, eléctricos, al equipo y edificios, o lesiones a cualquier persona, y el perjuicio económico directo o indirecto relacionado con el uso o con la confianza en cualquier información contenida en este documento y/o como resultado de un montaje, instalación, aparejamiento y manejo inapropiado, inseguro, insuficiente o negligente de este producto.

## Contenidos

INTRODUCCIÓN .....	4
PRECAUCIONES .....	4
CARACTERÍSTICAS .....	5
FUNCIONAMIENTO .....	5
CABLE DE ALIMENTACIÓN EN CADENA .....	5
CONTROL UC IR .....	5
SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE .....	6
LIMPIEZA .....	6
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	6
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS .....	6
ROHS - Una magnífica contribución para la conservación del medio ambiente .....	7
RAEE – Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos .....	7

## INTRODUCCIÓN

### **Instrucciones generales:**

Para optimizar el rendimiento de este producto, lea por favor con cuidado estas instrucciones de funcionamiento y familiarícese con las operaciones básicas de esta unidad. Estas instrucciones contienen información de seguridad importante que concierne al uso y mantenimiento de esta unidad. Guarde este manual con la unidad, para futuras consultas.

### **Desembalaje:**

Gracias por haber adquirido el Dual Gem Pulse IR de ADJ Products, LLC. Todos los Dual Gem Pulse IR se han probado meticulosamente y se han expedido en perfectas condiciones de funcionamiento. Examine con cuidado la caja en que se entrega para detectar daños que puedan haber ocurrido durante el transporte. Si la caja parece dañada, inspeccione con cuidado su unidad en busca de daños y asegúrese de que todo el equipamiento necesario para hacer funcionar el sistema ha llegado intacto. En caso de que haya encontrado daños o piezas que faltan, póngase en contacto con nuestro número de asistencia para recibir las instrucciones pertinentes. Por favor, no devuelva esta unidad a su distribuidor sin haberse puesto primero en contacto con el servicio de asistencia al cliente.

**Asistencia al cliente:** Si encuentra cualquier problema, sírvase contactar con su tienda American Audio de confianza.

También le ofrecemos la posibilidad de contactarnos directamente: puede hacerlo a través de nuestro sitio web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) o por correo electrónico: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**¡Precaución!** Para evitar o reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad.

**¡Cuidado!** No hay piezas reparables por el usuario dentro de esta unidad. No intente ninguna reparación por sí mismo; si lo hace así, invalidará la garantía del fabricante. En el caso improbable de que su unidad precise reparación, contacte con su proveedor de ADJ más próximo.

**POR FAVOR, no tire el embalaje de cartón a la basura. Por favor, recicle siempre que le sea posible.**

## PRECAUCIONES

**Cuestiones de seguridad:** Esta unidad puede fundir el disyuntor si se alcanza la carga máxima asignada de 2 amperios. Si el fusible necesita recambio, vea las instrucciones para la sustitución del fusible en la página 6.

- Asegúrese de que el enchufe al que conecte la unidad se corresponde con el voltaje requerido.
- Desconecte de la alimentación principal antes de hacer ningún tipo de conexión.
- No quite la cubierta en ninguna circunstancia. No hay piezas reparables por el usuario en el interior.
- Asegúrese siempre de montar esta unidad en una zona que permita la ventilación adecuada. Deje aproximadamente 6" (15 cm) entre este dispositivo y una pared.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad.
- Esta unidad está indicada solo para su uso en interiores; el uso de este producto en exteriores anula todas las garantías.
- Durante periodos prolongados sin utilizarla, desconecte la alimentación de la unidad.
- Monte siempre esta unidad en lugar estable y seguro.

**Protección del Cable de Alimentación** - Los cables de alimentación deberían colocarse de forma que no estén expuestos a que se pisen o queden aprisionados por objetos colocados sobre o contra ellos, poniendo particular atención a los cables en los enchufes, en las cajas eléctricas y en el punto en el que salen del aparato. No intente quitar ni arrancar la toma de tierra del cable eléctrico. Esta toma se usa para reducir el riesgo de descarga eléctrica y de fuego en caso de un cortocircuito interno.

• Personal técnico cualificado debe revisar el dispositivo cuando:

- A. El cable de alimentación o el enchufe se hayan estropeado.
- B. Se hayan caído objetos o se haya derramado líquido sobre el aparato.
- C. El aparato se haya expuesto a lluvia o agua.
- D. El dispositivo no parezca funcionar normalmente o se aprecien cambios sensibles en el rendimiento.

## CARACTERÍSTICAS

- Incluye soportes integrados para colgar
- Activo por sonido
- Ligero
- Conmutador de efecto estroboscopio
- Compatible con UC IR (vendido por separado).

## FUNCIONAMIENTO

**Introducción:** El Dual Gem Pulse IR de ADJ es un efecto moonflower LED de salida doble. Este dispositivo está diseñado para DJ itinerantes, grupos, pistas de patinaje y cualquier escenario que precise de una unidad compacta, ligera y fácil de usar.

**Fuente de alimentación:** Antes de enchufar su unidad, asegúrese de que la tensión de su zona coincide con la requerida por su Dual Gem Pulse IR de ADJ antes de intentar ponerlo en marcha.

**Funcionamiento general:** Este dispositivo está diseñado para funcionar como unidad independiente activa por sonido; no necesita un controlador. Está ya probado y no es necesario ningún montaje. El Dual Gem Pulse IR está listo para enchufarse según sale de la caja; no tiene interruptor. Cuando se enchufa este aparato, los dos paneles LED de la unidad comenzarán a proyectar diseños preconfigurados, según el sonido de una fuente de audio gracias a su micrófono interno. La sensibilidad al sonido está preajustada de fábrica para un rendimiento óptimo y no puede ser ajustada por el usuario. El panel intermedio es un efecto pulso, que se puede activar con el conmutador de Estroboscopio Apagado/Encendido sitiendo en la parte posterior de la unidad. Si después de enchufar la unidad esta no luce, compruebe el fusible. Si el fusible no se ha fundido, por favor póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para recibir instrucciones. Este dispositivo incorpora una carcasa de diseño ligero y una abrazadera ajustable para colgar.

## CABLE DE ALIMENTACIÓN EN CADENA

**Con esta función puede conectar un dispositivo a otro usando las conexiones IEC de entrada y salida. La cantidad que puede conectar es de 34 dispositivos como máximo para 120 V y de 50 dispositivos como máximo para 230 V. Después de haber conectado el número máximo de dispositivos, necesitará usar otra toma de alimentación. Tienen que ser los mismos dispositivos. NO mezcle dispositivos.**

## CONTROL UC IR

El mando a distancia **UC IR (vendido por separado)** le proporciona control sobre varias funciones (ver más abajo). Para controlar el dispositivo, debe apuntar con el mando al frontal del aparato y no encontrarse a más de 30 pies de distancia.

El Dual Gem Pulse IR viene con el transmisor remoto **Airstream IR**. El transmisor se conecta a la entrada de auriculares de su teléfono o tableta iOS. Para controlar su dispositivo de IR, primero debe subir el volumen al máximo en su teléfono o tableta iOS y apuntar al transmisor de la parte frontal del dispositivo desde no más de 15 pies de distancia. Después de comprar los transmisores Airstream IR, la aplicación se descarga gratis de la app store para su teléfono o tableta iOS. La aplicación viene con 3 páginas de control, dependiendo del dispositivo de IR que esté utilizando. Consulte más abajo las funciones de IR, incluyendo la página correspondiente de la aplicación.

**Funciona con la página 1 de la aplicación.**

**STAND BY:** pulsando este botón dejará la unidad en oscuridad total (blackout). Pulse este botón de nuevo para volver al estado inicial.

**FULL ON:** deje pulsado este botón para encender completamente la unidad. Cuando libere el botón, la unidad volverá a su estado anterior.

**FADE/GOBO:** este botón no es válido para este aparato.

**«DIMMER +» y «DIMMER -»:** estos botones no son válidos para este aparato.

**STROBE:** pulse y mantenga pulsado este botón para el estroboscopio.

**COLOR:** pulse este botón para activar el modo de color. Utilice los botones 1-9 para localizar el color deseado.

**1-9:** utilice los botones 1-9 para seleccionar el color deseado cuando el modo de color esté activo.

**SOUND ON & OFF:** utilice estos botones para activar y desactivar el modo activo por sonido.

**SHOW 0:** este botón no es válido para este aparato.

## SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE

Desenchufe primero la alimentación. El portafusibles está ubicado junto a la entrada de la fuente de alimentación. Utilice un destornillador de estrella para desatornillar el portafusibles. Quite el fusible fundido y sustitúyalo por uno nuevo.

## LIMPIEZA

### Limpieza del dispositivo:

Debido a residuos de niebla, humo y polvo, la limpieza de las lentes ópticas internas y externas ha de efectuarse periódicamente para optimizar la emisión de luz. La frecuencia de la limpieza depende del entorno en el que funcione el dispositivo (es decir, humo, residuos de niebla, polvo, condensación). En uso intensivo de sala, recomendamos una limpieza mensual. Una limpieza periódica le asegurará una larga vida y una luz intensa.

1. Use limpiacristales normal y un paño suave para pasarlo por el revestimiento exterior.
2. Limpie la óptica externa con limpiacristales y un paño suave cada 20 días.
3. Limpie la óptica interna con limpiacristales y un paño suave cada 30-60 días.
4. Asegúrese siempre de secar completamente todas las piezas antes de volver a enchufar la unidad.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### Resolución de problemas:

a continuación se listan algunos problemas comunes que puede encontrar, con sus soluciones:

#### No sale luz de la unidad:

1. Asegúrese de que ha conectado su unidad a un enchufe apropiado.
2. Asegúrese de que el fusible no ha saltado. El fusible está ubicado en el panel posterior. Vea la sustitución del fusible en la página 6.

#### La unidad no responde al sonido:

1. Las bajas frecuencias (graves) deberían provocar que la unidad reaccionara al sonido. Dar golpecitos en el micrófono, y sonidos tenues o agudos, podrían no activar la unidad.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

<b>Modelo:</b>	<b>DUAL GEM PULSE IR</b>
<b>TENSIÓN:</b>	100-240 V, 50/60 Hz
<b>LED:</b>	30 rojos, 30 verdes, 32 azules y 45 blancos
<b>Ángulo del haz:</b>	32 grados
<b>Cable de alimentación en cadena:</b>	34 dispositivos máx. (120 V) 50 dispositivos máx. (230 V)
<b>Consumo de energía:</b>	11 W
<b>Dimensiones:</b>	10" (L) x 11" (An) x 7" (Al) 254 x 278 x 177 mm
<b>Colores:</b>	RGB + Blanco
<b>Peso:</b>	8 lb/3,5 kg
<b>Fusible:</b>	2 amperios
<b>Ciclo de trabajo:</b>	Ninguno

**Tenga en cuenta:** las especificaciones y mejoras en el diseño de esta unidad, así como este manual, están sujetos a cambio sin previo aviso por escrito.

## ROHS - Una magnífica contribución para la conservación del medio ambiente

Estimado cliente:

La Unión Europea ha adoptado una directiva sobre la restricción / prohibición del uso de sustancias peligrosas. Esta directiva, conocida como RoHS, es un tema de debate frecuente en la industria electrónica.

Restringe, entre otras cosas, seis materiales: Plomo (Pb), Mercurio (Hg), cromo hexavalente (CR VI), cadmio (Cd), bifenilo polibromado como retardante de llama (PBB), difenilo polibromado, también como retardante de llama (PBDE). La directiva se aplica a casi todos los dispositivos eléctricos y electrónicos cuyo modo de funcionamiento implique campos eléctricos o electromagnéticos - para abreviar: toda clase de aparatos electrónicos que nos rodean en casa y en el trabajo.

Como fabricantes de los productos de las marcas AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional y ACCLAIM Lighting, estamos obligados a acatar la directiva RoHS. Así pues, tan tempranamente como dos años antes de que la directiva estuviera en vigor, comenzamos nuestra búsqueda de materiales y procesos de producción alternativos, respetuosos con el medio ambiente.

Mucho antes de que la directiva RoHS tuviera efecto, todos nuestros productos ya se fabricaban cumpliendo las normas de la Unión Europea. Con auditorías regulares y pruebas de materiales, podemos seguir asegurando que los componentes que usamos cumplen con la RoHS y que el proceso de fabricación, hasta donde el avance de la tecnología nos permite, es respetuoso con el medio ambiente.

La directiva RoHS es un paso importante para la protección de nuestro entorno. Nosotros, como fabricantes, nos sentimos obligados a hacer nuestra contribución al respecto.

## RAEE – Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

Cada año, miles de toneladas de componentes electrónicos, que son perjudiciales para el medio ambiente, terminan en los vertederos de basura de todo el mundo. Para asegurar la mejor eliminación o recuperación posible de componentes electrónicos, la Unión Europea ha adoptado la directiva RAEE.

El sistema RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) se puede comparar con el sistema de «punto limpio» que se ha venido usando durante varios años. Los fabricantes tienen que hacer su contribución para el tratamiento de residuos en el momento que lanzan el producto. Los recursos monetarios que se obtienen así se aplicarán al desarrollo de un sistema común de gestión de los residuos. De ese modo podemos asegurar un programa de limpieza y reciclaje respetuoso con la profesión y con el medio ambiente.

Como fabricantes, formamos parte del sistema alemán de EAR, y a él aportamos nuestra contribución.

(Registro en Alemania: DE41027552)

Esto significa que todos los productos de AMERICAN DJ y AMERICAN AUDIO se pueden dejar en los puntos de recogida sin coste, y que se usarán en el programa de reciclaje. De los productos de ELATION Professional, que son usados solo por profesionales, dispondremos nosotros. Por favor, envíenos los productos Elation directamente a nosotros al final de su vida útil para que podamos eliminarlos profesionalmente.

Como la RoHS de más arriba, la directiva RAEE supone una importante contribución para la protección del medio ambiente y nos alegra ayudar a limpiar nuestro entorno con este sistema de eliminación.

Estaremos encantados de responder cualquiera de sus preguntas y recibiremos sus sugerencias en: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Países Bajos  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)